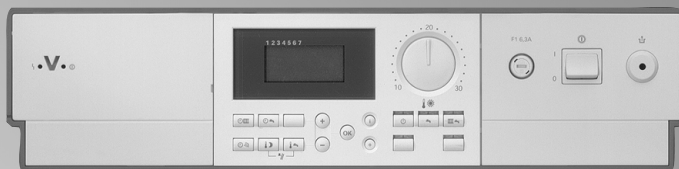
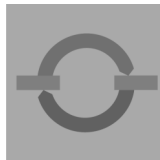


Uputa za upotrebu za korisnika instalacije


VIESMANN

Instalacija grijanja sa
digitalnom regulacijom kruga kotla
vođena potrebnom toplinom sa fuzzy-logikom


VITOTRONIC 150




Za Vašu sigurnost

 Molimo Vas da se pridržavate ovih sigurnosnih uputa kako bi se isključile opasnosti po čovjeka i nastajanje materijalnih šteta.

Pojašnjenja sigurnosne upute

 **Opasnost**
Ovaj znak upozorava na mogućnost ozljeđivanja.


 **Pozor**
Ovaj znak upozorava na moguće materijalne i ekološke štete.

Uputa

Podaci sa dodatkom Uputa sadrže dodatne informacije.


Ciljna grupa

Ove upute za upotrebu namijenjene su korisnicima instalacije grijanja.

 **Opasnost**
Nestručno provedeni radovi na instalaciji grijanja mogu dovesti do smrtonosnih nesreća.


- Radove na plinskim instalacijama smiju izvoditi samo instalateri ovlašteni od strane distributera plina.
- Radove na elektrici smiju provoditi samo stručni električari.

Upute za ponašanje kod mirisa plina

 **Opasnost**
Izlazeći plin može dovesti do eksplozija koje mogu imati za posljedicu najteže ozljede.

- Ne pušiti! Spriječiti pojavu otvorenog plamena i nastajanje iskri. Nikada se ne smije uključivati prekidač za svjetlo i električne uređaje.
- Otvoriti prozore i vrata.
- Zatvoriti plinsku slavinu.
- Osobe udaljiti iz zone opasnosti.
- Obratiti pozornost na sigurnosne propise distributera plinom na plinskom brojilu.
- Obavijestiti stručnu firmu po izlasku iz objekta.

Upute za ponašanje kod mirisa dimnih plinova

 **Opasnost**
Dimni plinovi mogu dovesti do smrtonosnih trovanja.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Prozračiti mjesto postavljanja.
- Zatvoriti vrata prema boravišnim prostorijama.

Za Vašu sigurnost (nastavak)

Upute za ponašanje u slučaju požara



Opasnost

Kod vatre postoji opasnost od nastajanja opekлина i eksplozije.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Zatvoriti zaporne ventile u dovodima goriva.
- Koristite ispitani aparat za gašenje požara požarnih razreda ABC.

Dodatne komponente, rezervni i potrošni dijelovi



Pozor

Komponente koje nisu ispitane sa instalacijom grijanja, mogu izazvati štete na instalaciji grijanja ili mogu imati utjecaj na njezino funkcioniranje. Ugrađivanje odn. izmjenu treba izvesti isključivo stručna firma.

Zahtjevi za kotlovnicu



Pozor

Nedozvoljeni uvjeti okoline mogu prouzročiti štete na instalaciji grijanja i dovesti u opasnost siguran pogon.

- Osigurati temperaturu okruženja veću od 0 °C i manju od 35 °C.
- Izbjegavati onečišćenje zraka halogenim ugljikovodicima (sadržani primjerice u bojama, otapalima i sredstvima za čišćenje) te jaku prašnost (npr. kod radova brušenja).
- Izbjegavati trajno visoku vlažnost zraka (npr. zbog čestog sušenja rublja).
- Postojeće otvore za dovodni zrak ne zatvarati.

Popis sadržaja

Prve informacije

Prvo puštanje u pogon	6
Vaša instalacija grijanja je predpodešena	6

Gdje opslužujete

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja	7
■ Regulaciju otvoriti	7
■ Funkcije	8
■ Simboli u prikaznom prozorčiću	9

Uključiti i isključiti

Uključiti instalaciju grijanja	10
Isključiti instalaciju grijanja	11
Uključiti grijanje i pripremu potrošne tople vode	12
Isključiti grijanje i pripremu potrošne tople vode	12
Uključiti samo toplu vodu	13
Isključiti samo toplu vodu	13

Podesiti temperaturu prostora

Podesiti temperaturu prostora	14
■ Podesiti normalnu temperaturu prostora	15
■ Podesiti reduciranu temperaturu prostora	15
■ Podesiti vremenski program (vremena uključivanja)	16

Podesiti toplu vodu

Podesiti toplu vodu	18
■ Podesiti temperaturu potrošne tople vode	18
■ Podesiti vremenski program (vremena uključivanja)	19

Daljnja podešavanja

Podesiti točno vrijeme i datum	21
Ponovo uspostaviti osnovno podešavanje	21

Mogućnosti upita

Upitati temperature	22
Upitati prikaz smetnje	24

Popis sadržaja (nastavak)**Što se mora učiniti?**

Prostorije su prehladne	25
Prostorije su pretople	27
Topla voda ne stoji na raspolaganju	28
Topla voda je prevruća	29
Simbol smetnje »!« svjetluca u prozorčiću	29

Narudžba lož ulja

Dodaci za lož ulje	30
Poboljšivači izgaranja	30
Biološka goriva	30

Održavanje

Čišćenje	31
Inspekcija i održavanje	31

Upute za štednju energije	32
----------------------------------------	-----------

Kazalo	33
---------------------	-----------

Prvo puštanje u pogon

Prvo puštanje u pogon i prilagođavanje regulacije na mjesne i građevinske prilike mora izvesti Vaša specijalizirana firma za grijanje.

Kao korisnik novog postrojenja loženja obvezni ste isto odmah prijaviti nadležnom dimnjačaru. Okružni dimnjačar će Vas informirati o daljnim djelatnostima na Vašem postrojenju loženja (npr. redovita mjerenja, čišćenje).

Vaša instalacija grijanja je predpodešena

Regulacija je podešena već u tvornici. Vaša instalacija grijanja je time spremna za pogon:

- Između **6.00 i 22.00 sata** slijedi grijanje prostora sa normalnom temperaturom prostora
- Između **6.00 i 22.00 sata** slijedi priprema potrošne tople vode (ako postoji spremnik tople vode, topla voda se dodatno zagrijava na podešenu zadanu temperaturu).
- Između **22.00 i 6.00 sati** slijedi grijanje prostora sa reduciranom temperaturom prostora (na 3 °C, zaštita od smrzavanja, podešeno)
- Između **22.00 i 6.00 sati** spremnik PTV-a dodatno se ne zagrijava
- Dan u tjednu i točno vrijeme (srednjoeuropsko vrijeme), promjena na zimsko odn. ljetno vrijeme slijede automatski

Osnovno podešavanje od strane proizvođača možete mijenjati individualno prema Vašim željama.

Uputa

U slučaju nestanka struje svi podaci ostaju očuvani.

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja

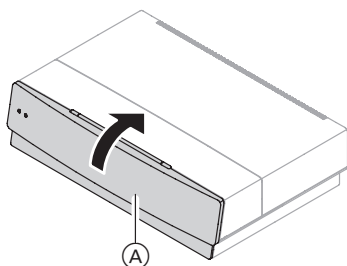
Sva podešavanja na Vašoj instalaciji grijanja možete poduzeti centralno na opslužnoj jedinici.

Ako Vaša instalacija posjeduje daljinsko upravljanje, neke od podešavanja možete obaviti i na daljinskom upravljanju.

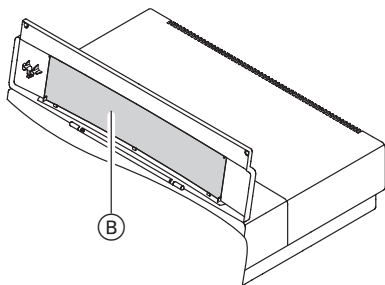


Posebna uputa za upotrebu

Regulaciju otvoriti



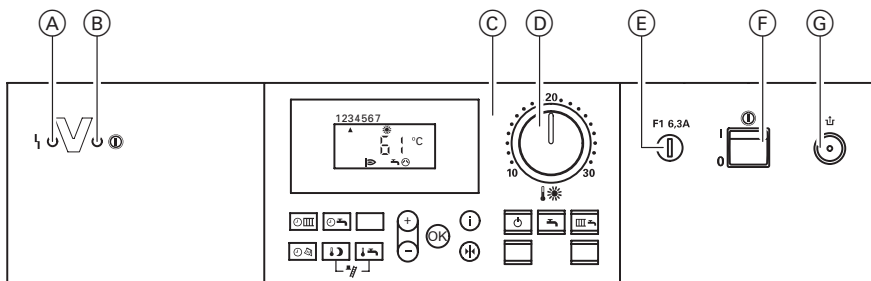
Zaklopku otvorite prema gore. Na unutarnjoj strani zaklopke se nalazi kratka uputa za upotrebu. Uz pomoć kratke upute za upotrebu možete provesti najvažnije korake za rukovanje.



- Ⓐ Zaklopka
- Ⓑ Kratka uputa za upotrebu

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja (nastavak)

Funkcije


















- Ⓐ Prikaz smetnje (crveno) (stranica 24)
- Ⓑ Prikaz pogona (zeleno) (stranica 10 i 11)
- Ⓒ Opslužno polje
 - Vremenski program grijanja prostora (stranica 16)
 - Vremenski program pripreme potrošne tople vode (stranica 19)
 - Temperatura potrošne tople vode (stranica 18)
 - Reducirana temperatura prostora (stranica 14)
 - Točno vrijeme/datum (stranica 21)
 - + Ispitna funkcija za dimnjačara »« (samo za stručnjake)
- Pogon za isključivanje
- Samo topla voda
- Grijanje i topla voda
- + / - Podešenje vrijednosti
- Potvrđivanje
- Informacija (stranica 22)
- Osnovno podešavanje (stranica 21)
- Ⓓ Okretni gumb »« za »Normalnu temperaturu prostora« (stranica 14)
- Ⓔ Osigurač
- Ⓕ Mrežna sklopka (stranica 10 i 11)
- Ⓖ Deblokiranje nadtemperature

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja (nastavak)

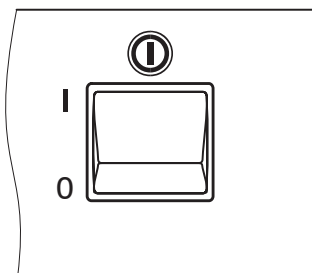
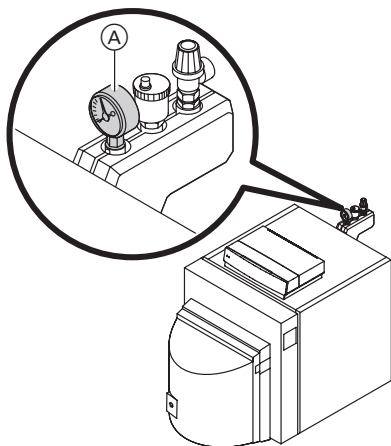
Simboli u prikaznom prozorčiću

Simboli se ne pojavljuju stalno, već ovisno o izvedbi instalacije i pogonskom stanju.

Svijetleće vrijednosti u prozorčiću upozoravaju na to da se promjene mogu provesti.

-  Kod grijanja prostora sa normalnom temperaturom prostora
-  Kod grijanja prostora sa reduciranom temperaturom prostora
- ,
- ,
-  Crpka kruga grijanja radi
-  Priprema potrošne tople vode je deblokirana
-  Crpka spremnika radi, priprema potrošne tople vode slijedi
-   Priprema potrošne tople vode slijedi pomoću solarne instalacije
-  Plamenik »uklj.«
-  Namješavanje vremena i prikazivač vremena
-  Ispitna funkcija dimnjačara »uklj.«
-  Prijem radio sata (samo sa prijemnikom radio sata, pribor)
-  Simbol smetnje
-  Informacija

Uključiti instalaciju grijanja



1. Kontrolirajte tlak instalacije grijanja na manometru (A). Ako se kazaljka nalazi ispod crvene oznake, tlak instalacije je prenizak. Onda napunite vodom ili obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.
2. Otvorite zaporne ventile uljnog voda (na spremniku i filteru) odn. plinsku slavinu.
3. Uključite mrežni napon, npr. na osiguraču ili glavnoj sklopki.
4. Uključite mrežnu sklopku »Ⓢ« (vidi stranicu 8). Spremnost na pogon se prikazuje preko zelene lampice (prikaz pogona) i nakon kratkog vremena se na prikaznom prozorčiću pokazuje temperatura kotla. Vaša instalacija grijanja i u datom slučaju daljinsko upravljanje su spremni za pogon.

Isključiti instalaciju grijanja

Ako privremeno Vašu instalaciju grijanja ne želite koristiti, npr. za vrijeme ljetnog godišnjeg odmora, prebacite krug grijanja na »**Pogon za isključivanje**«

 (vidi stranicu 12)

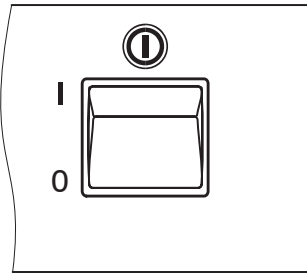
Uputa


Cirkulacijske crpke će se automatski svaka 24 sata kratko uključiti tako da ne blokiraju.

Ako instalaciju grijanja ne želite koristiti, istu možete isključiti.

Prije dugotrajnijeg stavljanja instalacije grijanja izvan pogona uputno je stupiti u kontakt sa stručnom firmom za grijanje.

Ona u datom slučaju može poduzeti potrebne mjere, npr. za zaštitu od smrzavanja instalacije.



1. Isključite mrežnu sklopku »« (vidi stranicu 8). Zelena lampica (prikaz pogona) se gasi.
2. Zatvorite zaporne ventile uljnog voda (na spremniku i filteru) odn. plinsku slavinu.
3. Isključite instalaciju, npr. na osiguraču ili glavnoj sklopki. Vaša instalacija je sada bez napona, **ne** postoji zaštita od smrzavanja.

Uputa

Podешavanja regulacije ostaju očuvana.

Uključiti grijanje i pripremu potrošne tople vode

Želite zagrijati prostorije i imati na raspolaganju toplu vodu.

Pritisnite tipku  za »**Grijanje i toplu vodu**«.

- Za krug grijanja grijanje prostora slijedi sa normalnom ili reduciranom temperaturom prostora (zaštita od smrzavanja) prema podešenom vremenskom programu.
Osnovno podešavanje:
od 6.00 do 22.00 sata normalna temperatura prostora, inače reducirana temperatura prostora.
- Priprema potrošne tople vode (ako postoji spremnik PTV-a) slijedi prema podešenom vremenskom programu.
Osnovno podešavanje:
od 6.00 do 22.00 sata se topla voda dodatno zagrijava na podešenu zadanu temperaturu.
- Zaštita od smrzavanja kotla za grijanje i spremnika tople vode aktivna.


Upute

Kada je tipka  osvijetljena:

- Za vrijeme grijanja prostora sa normalnom temperaturom prostora pojavljuje se simbol »☀« (vidi stranicu 9).
- Za vrijeme grijanja prostora sa reduciranom temperaturom prostora pojavljuje se simbol »☾« (vidi stranicu 9).

Isključiti grijanje i pripremu potrošne tople vode

Ne želite zagrijavati prostorije niti želite imati na raspolaganju toplu vodu.

Pritisnite tipku  za »**Pogon za isključivanje**«.

- Ne slijedi grijanje prostora.
- Ne slijedi priprema potrošne tople vode.
- Zaštita od smrzavanja kotla za grijanje i spremnika tople vode aktivna.

Uputa

Crpke će se automatski svaka 24 sata kratko uključiti tako da ne blokiraju. Zimi crpka kruga grijanja može stalno raditi ovisno o podešavanju Vašeg stručnjaka za instalaciju.

Uključiti samo toplu vodu

Prostorije **ne** želite zagrijavati, ali želite imati na raspolaganju toplu vodu.

Pritisnite tipku  za »**Samo topla voda**«.


- Ne slijedi grijanje prostora.
- Priprema potrošne tople vode (ako postoji spremnik PTV-a) slijedi prema podešenom vremenskom programu.
Osnovno podešavanje:
od 6.00 do 22.00 sata se topla voda dodatno zagrijava na podešenu zadanu temperaturu.
- Zaštita od smrzavanja kotla za grijanje i spremnika tople vode aktivna.

Uputa

Crpka kruga grijanja će se automatski svaka 24 sata kratko uključiti tako da ne blokira. Zimi crpka kruga grijanja može stalno raditi ovisno o podešavanju Vašeg stručnjaka za instalaciju.

Isključiti samo toplu vodu

Prostorije želite zagrijavati, ali **ne** želite imati na raspolaganju toplu vodu.

1. Pritisnite tipku  za »**Grijanje i topla voda**«.
2. Izbrišite vremenske faze za pripremu potrošne tople vode (vidi stranicu 20).
ili
Zadanu zadanu vrijednost temperature PTV-a podesite na 10 °C (vidi stranicu 18).
- Za krug grijanja grijanje prostora slijedi sa normalnom ili reduciranom temperaturom prostora (zaštita od smrzavanja) prema podešenom vremenskom programu.

Osnovno podešavanje:
od 6.00 do 22.00 sata normalna temperatura prostora, inače reducirana temperatura prostora.


- Ne slijedi priprema potrošne tople vode.
- Zaštita od smrzavanja kotla za grijanje i spremnika tople vode aktivna.

Uputa


Crpka spremnika će se automatski svaka 24 sata kratko uključiti tako da ne blokira.



Podesiti temperaturu prostora

Ako treba uslijediti grijanje prostora za Vaš krug grijanja, obratiti pozornost na sljedeće točke.

1. Za odabrani krug grijanja mora biti podešeno »Grijanje i topla voda« .



Provjerite:

 mora biti osvijetljen, inače pritisnuti .

2. S okretnim gumbom »« možete podesiti »Normalnu temperaturu prostora« (za dan) i s tipkom  »Reduciranu temperaturu prostora« (za noć) (vidi stranicu 14).

3. Kada za Vaš krug grijanja slijedi grijanje prostora sa normalnom ili reduciranom temperaturom, ovisi o podešenju vremenskog programa (4 moguće vremenske faze) za dotični dan.


- Ako vremenske faze nisu podešene, slijedi tokom cijelog dana grijanje prostora sa reduciranom temperaturom prostora.
- Ako je podešena jedna ili više vremenskih faza, slijedi tokom **tog** vremena grijanje prostora sa normalnom temperaturom prostora.

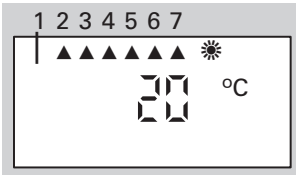
Ako želite upitati vremenske faze, postupajte kako je opisano na stranici 16 bez pritiskanja tipki  i .

Ako želite promijeniti vremenski program, vidi stranicu 16.

Podesiti temperaturu prostora (nastavak)





Podesiti normalnu temperaturu prostora

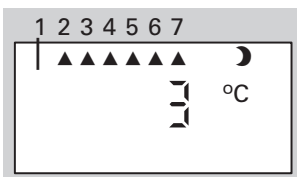
Sa okretnim gumbom »« podesiti željenu vrijednost temperature za »Normalnu temperaturu prostora«.



Podesiti reduciranu temperaturu prostora

Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Reduciranu temperaturu prostora«; podešena vrijednost temperature svjetluca.
2. / za željenu vrijednost temperature.
3.  za potvrdu; vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.



Podesiti temperaturu prostora (nastavak)

Podesiti vremenski program (vremena uključivanja)

Kod grijanja prostora se može do 4 puta na dan mijenjati između normalne i reducirane temperature prostora (4 vremenske faze).

Tvornički je za sve dane u tjednu podešena vremenska faza 1 od 6.00 do 22.00 sata, tj. u tom vremenu se Vaše prostorije griju sa normalnom temperaturom prostora.

Vremenske programe možete podesiti za sve dane u tjednu **isto** ili za svaki dan u tjednu **individualno**.


Obratite pozornost kod podešenja vremenskih programa da je Vašoj instalaciji grijanja potrebno neko vrijeme kako bi zagrijala prostorije na željenu temperaturu.


Za radne korake podešavanja vremenskog programa vidi stranicu 16. Za radne korake za brisanje vremenske faze vidi stranicu 17.

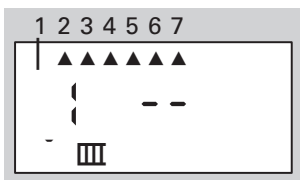
Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Vremenski program grijanja«.


Uputa

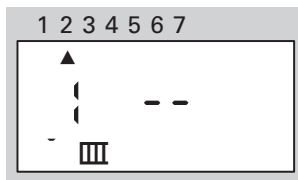
Ako podešenja za vremenski program želite **prijevremeno prekinuti**, ponovo pritisnite tipku .

2.  dok ispod svih dana u tjednu (1 do 7) ne zasvjetlucaju strelice, ako bi željeli za sve dane u tjednu podesiti iste vremenske faze




ili

dok jedna strelica ispod željenog dana u tjednu (2  utorak) svjetluca, ako za prikazani dan u tjednu želite podesiti druge vremenske faze.



Uputa

Ukoliko su za pojedine dane u tjednu podešene različite vremenske faze i želite ponovno za sve dane u tjednu podesiti jednake vremenske faze, pritisnite tipku , kad strelice svjetlucaju ispod svih dana u tjednu. **Sve** vremenske faze se postavljaju u stanje isporuke.

Podesiti temperaturu prostora (nastavak)

3. OK za potvrđivanje; pojavljuje se vremenska faza »1«.

Uputa

Ako želite preskočiti jednu vremensku fazu, pritisnute tipku +.

4. OK za potvrdu, početak vremenskog perioda faze se pojavljuje.
5. + / - za početni trenutak vremenske faze.

6. OK za potvrdu, kraj vremenskog perioda faze se pojavljuje.

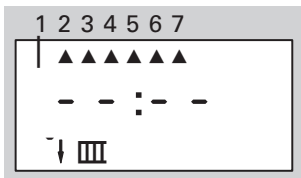
7. + / - za završni trenutak vremenske faze.

8. OK za potvrdu; sljedeća faza se pojavljuje.

9. Za podešavanje početka i kraja faza grijanja 2 do 4, postupiti kako je opisano u radnim koracima 5 do 8.

Ako jednu vremensku fazu želite izbrisati, pritisnite sljedeće tipke:



1. IIII za »Vremenski program grijanja«.
2. OK dok se ne pojavi krajnja vremenska faza koja se briše.
3. - dok se za završni trenutak ne pojavi prikaz »-- : --«.







4. OK za potvrdu, dok se ne pojavi prikaz temperature kotla.


Podesiti toplu vodu



Ako treba uslijediti priprema potrošne tople vode, mora se obratiti pozornost na sljedeće točke.

1. Za krug grijanja mora biti podešeno »Grijanje i topla voda«  ili »Samo topla voda« .

Provjerite:

 ili  mora biti osvijetljen, inače pritisnuti  ili .




2. Kada za Vaš krug grijanja slijedi priprema potrošne tople vode sa podešenom temperaturom, ovisi o podešenju vremenskog programa  (po 4 moguće vremenske faze) za dotični dan.


Ako želite upitati vremenske faze, postupajte kako je opisano na stranici 19 bez pritiskanja tipki  i .

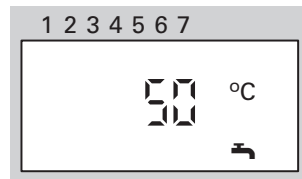
Ako želite promijeniti vremenski program, vidi stranicu 19.

Podesiti temperaturu potrošne tople vode

Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Zadanu vrijednost temperature potrošne tople vode«, dosada podešena vrijednost temperature svjetluca.
2. / za željenu vrijednost temperature.

3.  za potvrdu; vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.



Podesiti toplu vodu (nastavak)**Podesiti vremenski program (vremena uključivanja)**

Priprema potrošne tople vode može se uključivati i isključivati do 4 puta na dan (4 vremenske faze).

Tvornički je za sve dane u tjednu podešena vremenska faza 1 od 6.00 do 22.00 sata, tj. u tom vremenu slijedi priprema potrošne tople vode.


Vremenske programe možete podesiti za sve dane u tjednu **isto** ili za svaki dan u tjednu **različito**.


Obratite pozornost kod podešenja vremenskih programa da je Vašoj instalaciji grijanja potrebno neko vrijeme kako bi zagrijala spremnik tople vode na željenu temperaturu.

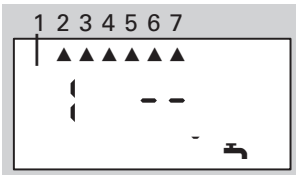
Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »**Vremenski program tople vode**«.

Uputa

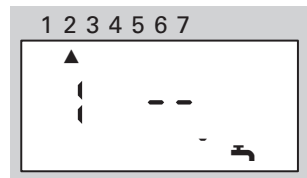
Ako podešenja za vremenski program želite **prijevremeno prekinuti**, ponovo pritisnite tipku .


2.  dok ispod svih dana u tjednu (1 do 7) ne zasvjetlucaju strelice, ako bi željeli za sve dane u tjednu podesiti iste vremenske faze



ili

dok jedna strelica ispod željenog dana u tjednu (2 $\underline{\text{A}}$ utorak) svjetluca, ako za prikazani dan u tjednu želite podesiti druge vremenske faze.

**Uputa**


Ukoliko su za pojedine dane u tjednu podešene različite vremenske faze i želite ponovno za sve dane u tjednu podesiti jednake vremenske faze, pritisnite tipku , kad strelice svjetlucaju ispod svih dana u tjednu. **Sve** vremenske faze se postavljaju u stanje isporuke.


Podesiti toplu vodu (nastavak)


3.  za potvrđivanje; pojavljuje se vremenska faza »1«.


Uputa


Ako želite preskočiti jednu vremensku fazu, pritisnete tipku .

4.  za potvrdu, početak vremenskog perioda faze se pojavljuje.

5.  za početni trenutak vremenske faze.

6.  za potvrdu, kraj vremenskog perioda faze se pojavljuje.


7.  za završni trenutak vremenske faze.


8.  za potvrdu; sljedeća faza se pojavljuje.


9. Za podešavanje početka i kraja faza tople vode za faze 2 do 4 postupiti kako je opisano u radnim koracima 5 do 8.

Ako jednu vremensku fazu želite izbrisati, pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Vremenski program tople vode«.

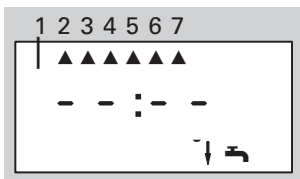
2.  dok se ne pojavi krajnja vremenska faza koja se briše.

3.  dok se za završni trenutak ne pojavi prikaz »- - : - -«.

4.  za potvrdu, dok se ne pojavi prikaz temperature kotla.

Uputa

Kada su sve vremenske faze izbrisane ne slijedi priprema potrošne tople vode.



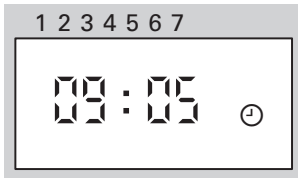
Podesiti točno vrijeme i datum


Vrijeme i datum su tvornički podešeni i mogu se ručno promijeniti.

Pritisnite sljedeće tipke:

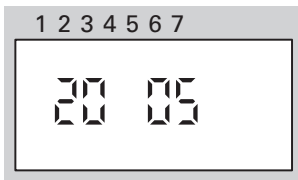
1.  za »**Točno vrijeme**«.


2. \oplus/\ominus za željeno točno vrijeme.



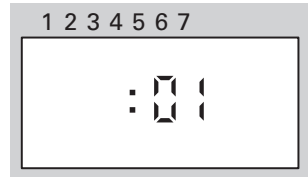
3.  za potvrđivanje; pojavljuje se godina.


4. \oplus/\ominus za željenu godinu.



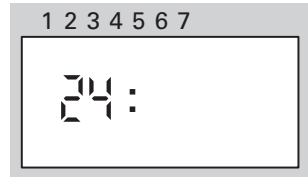
5.  za potvrđivanje; pojavljuje se mjesec.


6. \oplus/\ominus za željeni mjesec.



7.  za potvrđivanje; pojavljuje se dan.

8. \oplus/\ominus za željeni dan.



9.  za potvrđivanje.

Ponovo uspostaviti osnovno podešavanje

Imate mogućnost sve promijenjene vrijednosti vratiti na osnovno podešavanje od strane proizvođača.

Za to pritisnite tipku .

Upitati temperature

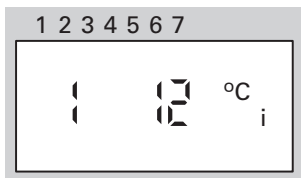
Ovisno o priključenim komponentama te podešenjima mogu se upitati trenutne temperature i pogonska stanja.

Pritisnite sljedeće tipke:

1. **i** za vanjsku temperaturu.

2. **+**/**-** za daljnje upite.

3. **i** za završetak upita.

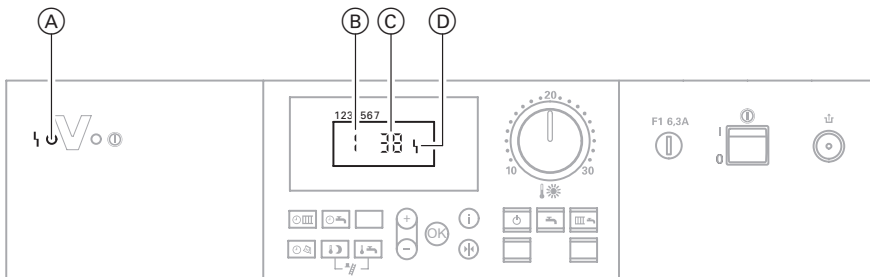


Prikaz na displeju	Značenje	Upute
12 °C	Vanjska temperatura	Prikaz samo ako je prisutan osjetnik
3 65 °C	Temperatura vode u kotlu	—
5 50 °C	Temperatura potrošne tople vode	Prikaz samo ako je prisutan osjetnik
5 6 45 °C	Temperatura potrošne tople vode	Prikaz samo u spoju sa solarnom instalacijom i ako postoji osjetnik
5 7 130 °C	Temperatura kolektora	Prikaz samo u spoju sa solarnom instalacijom
7 20 °C	Temperatura prostora	Prikaz samo ako je priključen Vitotrol 200
▲ 000572 h	Pogonski sati plamenika	Prikazani pogonski sati samo su približne vrijednosti. Sa » + « mogu se pogonski sati postaviti na »0«.
▲ ▲ ▲ 030529	Startovi plamenika	Sa » + « mogu se startovi plamenika postaviti na »0«.
▲ ▲ ▲ ▲ ▲ 001417 h	Pogonski sati solarne crpke	Prikaz samo u spoju sa solarnom instalacijom

Upitati temperature (nastavak)

Prikaz na displeju	Značenje	Upute
▲▲▲▲▲▲ 002850	Solarna energija u kWh	Prikaz samo u spoju sa solarnom instalacijom
10 : 17 ⌚	Aktualno vrijeme	—
2005	Godina	—
: 04	Mjesec	—
12 :	Dan	Strelica na displeju pokazuje aktualni dan u tjednu

Upitati prikaz smetnje



- (A) Prikaz smetnje
- (B) Broj smetnje

- (C) Kôd smetnje
- (D) Simbol smetnje

Ako na Vašem grijanju postoji smetnja, ista će se prikazati u prozorčiću i svjetlucanjem crvenog prikaza smetnje.

Možete sami pročitati kôd smetnje u prikaznom prozorčiću i isti prenijeti Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje. Time stručnjaku za grijanje omogućujete bolju pripremu i u datom slučaju štedite dodatne putne troškove.

Pritisnite sljedeće tipke:

1. \oplus/\ominus za prikaz daljih kodova smetnje, u slučaju da postoji više smetnji.
2. OK za potvrde smetnje.

Kako bi se ponovo pozvale potvrđene dojave smetnje, pritisnite sljedeće tipke:

1. OK ca. 2 s.
2. \oplus/\ominus za prikaz daljih kodova smetnje, u slučaju da postoji više smetnji.

Uputa

Ako se smetnja ne otkloni, sljedećeg dana se dojava smetnje ponovo pojavljuje.


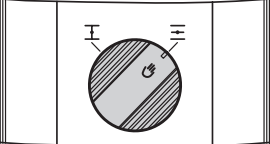
Crveni prikaz smetnje svjetluca tako dugo, dok se smetnja ne otkloni.

Prostorije su prehladne

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Instalacija grijanja je isključena Prikaz pogona (zeleno) isklj. (vidi stranicu 8)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Uključite mrežnu sklopku »Ⓞ« (vidi stranicu 10) ■ Uključite mrežnu sklopku, ako postoji (izvan kotlovnice) ■ Provjerite osigurač u razdjeljivanju strujnih krugova (kućni osigurač) i u datom slučaju isti uključite.
Regulacija krivo podešena	Ispitajte i korigirajte po potrebi podešenja: <ul style="list-style-type: none"> ■ Krug grijanja mora biti uključen (vidi stranicu 12) ■ Temperatura prostora (vidi stranicu 14) ■ Točno vrijeme i datum (vidi stranicu 21)
Samo kod pogona sa spremnikom tople vode: Prednost ima priprema potrošne tople vode (🔌📄 u prozorčiću)	Pričekajte dok se spremnik tople vode zagrije (📄 nestaje na prozorčiću)
Nedostaje goriva	Kod ulja/tekućeg plina: Ispitajte zalihu goriva i naručite naknadno po potrebi Kod zemnog plina: Otvorite plinsku slavinu ili upitajte po potrebi distributera plinom
Smetnja na regulaciji: simbol smetnje »⚠« s kôdom smetnje se pojavljuje u prozorčiću i svjetluca crveni prikaz smetnje	Zapišite kôd smetnje (vidi stranicu 24) i obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje

Što se mora učiniti?

Prostorije su prehladne (nastavak)

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Pogrešan start plamenika: crveni prikaz smetnje regulacije svjetluca, a lampica za prikaz smetnje na plameniku svijetli crveno	Pritisnite deblokirni gumb na poklopcu plamenika ili na prednjem limu kotla za grijanje. Ako ne postoji deblokirni gumb, isključite i ponovo uključite mrežnu sklopku na regulaciji (vidi stranicu 10). Ako se plamenik ponovo ne uključuje, kontaktirajte Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.
Kombinirana naprava za dodatni zrak Vitoair u kvaru	Obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje. Vitoair prebaciti na ručni pogon: Pritisnite okretni gumb na motoru i okrenite ga preko položaja »  « do graničnika. 

Prostorije su pretople

Regulacija krivo podešena	Ispitajte i korigirajte po potrebi podešenja: <ul style="list-style-type: none"> ■ Temperatura prostora (vidi stranicu 14) ■ Točno vrijeme i datum (vidi stranicu 21)
Smetnja na regulaciji ili osjetnik vanjske temperature ili osjetnik temperature kotla u kvaru: simbol smetnje »1« s kôdom smetnje se pojavljuje u prozorčiću i svjetluca crveni prikaz smetnje	Zapišite kôd smetnje (vidi stranicu 24) i obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje

Što se mora učiniti?

Topla voda ne stoji na raspolaganju

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Instalacija grijanja je isključena Prikaz pogona (zeleno) isklj. (vidi stranicu 8)	<ul style="list-style-type: none">■ Uključite mrežnu sklopku »Ⓢ« (vidi stranicu 10)■ Uključite mrežnu sklopku, ako postoji, (izvan kotlovnice)■ Provjerite osigurač u razdjeljivanju strujnih krugova (kućni osigurač) i u datom slučaju isti uključite
Regulacija krivo podešena	Ispitajte i korigirajte po potrebi podešenja: <ul style="list-style-type: none">■ Priprema potrošne tople vode mora biti uključena (vidi stranicu 12 i 13)■ Temperatura potrošne tople vode (vidi stranicu 18)■ Točno vrijeme i datum (vidi stranicu 21)
Nedostaje goriva	Vidi stranicu 25
Smetnja na regulaciji: simbol smetnje »Ⓢ« s kôdom smetnje se pojavljuje u prozorčiću i svjetluca crveni prikaz smetnje	Zapišite kôd smetnje (vidi stranicu 24) i obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje
Pogrešan start plamenika: crveni prikaz smetnje regulacije svjetluca, a lampica za prikaz smetnje na plameniku svijetli crveno	Vidi stranicu 26
Kombinirana naprava za dodatni zrak Vitoair u kvaru	Vidi stranicu 26
Crpka spremnika u kvaru	Obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje

Topla voda je prevruća

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Regulacija krivo podešena	Ispitajte i korigirajte po potrebi temperaturu tople vode (vidi stranicu 18)
Greška osjetnika	Obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje

Simbol smetnje »ı« svjetluca u prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Smetnja na instalaciji grijanja	Provjerite vrstu smetnje (vidi stranicu 24) i obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje

Narudžba lož ulja

Dodaci za lož ulje

Dodaci za lož ulje su dodatne tvari koje mogu biti dodane kako bi

- se poboljšala stabilnost uskladištenja goriva,
- se povećala termička stabilnost goriva,
- i
- se reducirao razvoj mirisa kod uljevanja.



Pozor

Dodaci za lož ulje mogu stvoriti ostatke i tako ugroziti siguran pogon.

Nije dozvoljeno korištenje dodaka za lož ulje koji kod sagorijevanja ostavljaju ostatke.

Poboljšivači izgaranja

Poboljšivači izgaranja su dodaci koji optimiraju sagorijevanje lož ulja. Poboljšivači izgaranja kod uljnih plamenika tvrtke Viessmann nisu potrebni budući da isti rade eficientno i s malim udjelom štetnih tvari.



Pozor

Poboljšivači izgaranja mogu stvoriti ostatke i tako ugroziti siguran pogon.

Nije dozvoljeno korištenje poboljšivača izgaranja koji kod sagorijevanja ostavljaju ostatke.

Biološka goriva

Biološka goriva se proizvode iz biljnih ulja, npr. suncokret ili repica.



Pozor

Biološka goriva mogu dovesti do šteta na uljnom plameniku tvrtke Viessmann. Njihovo korištenje nije dozvoljeno.

Kod pitanja u svezi poboljšivača izgaranja obratite se Vašem isporučitelju lož ulja.

Čišćenje

Uređaji se mogu očistiti sa običnim kućnim sredstvom za čišćenje (ne koristiti sredstva za ribanje).

Inspekcija i održavanje

Inspekcija i održavanje instalacije grijanja predviđeno je Odredbom o štednji energije i normama DIN 4755, DIN 4756, DIN 1988-8 i EN 806.

Redovito održavanje jamči nesmetani, energetske štedljiv i ekološki pogon grijanja. Stoga s Vašom specijaliziranom firmom za grijanje sklopite ugovor o inspekciji i održavanju.

Kotao za grijanje

Sa povećanjem stupnja onečišćenja kotla povećava se temperatura dimnog plina, a time i gubitak energije. Stoga se svaki kotao za grijanje mora čistiti jednom godišnje.

Spremnik tople vode

DIN 1988-8 i EN 806 propisuju da se najkasnije dvije godine nakon puštanja u pogon, a onda po potrebi, mora provoditi održavanje ili čišćenje. Unutarnje čišćenje spremnika tople vode uključujući priključke pitke vode smije provesti samo specijalizirana firma za grijanje.

Ako se u dovodu hladne vode u spremnik tople vode nalazi uređaj za pripremu vode (npr. zapornica ili modifikacijski uređaj), punilo se mora pravovremeno obnoviti. Molimo Vas da pri tome obratite pozornost na podatke proizvođača.

Dodatno sa pocakljenjem Ceraprotect:

Za ispitivanje potrošne anode preporučamo godišnju provjeru funkcije od strane specijalizirane firme za grijanje. Provjera funkcije anode može uslijediti bez prekida pogona. Specijalizirana firma za grijanje mjeri zaštitnu struju ispitnim uređajem za anode.

Sigurnosni ventil (spremnik tople vode)

Korisnik ili specijalizirana firma provjerava spremnost na pogon sigurnosnog ventila propuhivanjem svake pola godine.

Postoji opasnost onečišćenja na sjedištima ventila (vidi uputu proizvođača ventila).

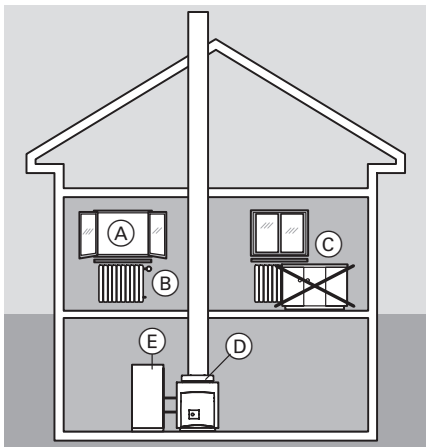
Filter pitke vode (ako postoji)

Iz higijenskih razloga:

- Obnoviti kod filtera sa nepovratnim ispiranjem svakih 6 mjeseci filterarski uložak (vizualna kontrola svaka 2 mjeseca)
- Isprati kod filtera sa povratnim ispiranjem svaka 2 mjeseca.

Upute za štednju energije

Sa sljedećim mjerama možete dodatno štedjeti energiju:



- Pravilno provjetravanje.
Kratko otvoriti prozor (A) i pri tome zatvoriti termostatske ventile (B).
- Ne pregrijavati,
težiti temperaturi prostora od 20 °C, svaki stupanj temperature prostora manje, štedi do 6 % troškova za grijanje.
- Rolete na prozorima (ako postoje) zatvarati u sumrak.
- Termostatske ventile (B) pravilno podesiti.
- Radijatore (C) i termostatske ventile (B) ne zaklanjati.
- Koristiti mogućnosti podešavanja regulacije (D), npr. normalnu temperaturu prostora u izmjeni sa reduciranom temperaturom prostora.
- Podesiti temperaturu tople vode spremnika tople vode (E) na regulaciji (D).
- Kontrolirana potrošnja tople vode, tuširanje u pravilu troši manje energije od kupanja.

Kazalo

B		
Biološka goriva	30	
Brisati vremenske faze		
■ grijanje i topla voda	17	
■ samo topla voda	20	
C		
Crpka kruga grijanja	9	
Crpka spremnika	9	
Crvena lampica	8, 24	
Č		
Čišćenje	31	
D		
Daljinsko upravljanje	7	
Dnevne temperature (normalna temperatura prostora)	14	
Dodaci za lož ulje	30	
Dojave smetnje	24	
F		
Filtar pitke vode	31	
G		
Gdje opslužujete	7	
Grijanje i topla voda	6, 8, 12	
I		
Individualni vremenski programi	16, 19	
Inspekcija	31	
Instalaciju grijanja isključiti	11	
Instalaciju grijanja uključiti	10	
Isključivanje instalacije	11	
Ispitna funkcija za dimnjačara	8	
K		
Kotlovnica	3	
Krug grijanja isključiti	12	
Krug grijanja uključiti	12	
L		
Lampice (diode)	8, 10, 11, 24	
Ljetni pogon (samo topla voda)	12, 13	
M		
Manometar	10	
Miris dimnih plinova	2	
Miris plina	2	
Mrežna sklopka	8, 10, 11	
N		
Narudžba lož ulja	30	
Narudžba ulja	30	
Noćna temperatura (reducirana temperatura)	14	
Normalna temperatura prostora (dnevna temperatura)	6, 8, 14	
O		
Održavanje	31	
Opasnost	2	
Opasnost od smrzavanja ..	6, 13, 12	
Opslužni elementi	8	
Osnovno podešavanje	6, 8, 21	
Osnovno podešavanje od strane proizvođača	6, 8, 21	
Otvoriti regulaciju	7	

Kazalo (nastavak)**P**

Plamenik, pogonski sati	22
Plinska slavina	2, 10, 11
Poboljšivači izgaranja	30
Podesiti programe	16, 19
Podesiti (promijeniti) točno vrijeme	8, 21
Podesiti temperature	14, 18
Pogon za isključivanje	8, 12
Pogreška (smetnja)	24, 25
Ponovno puštanje u pogon	10
Potvrditi dojavu smetnje	24
Pozvati dojavu smetnje	24
Požar	3
Predpodešavanje na instalaciji grijanja	6
Prijava o završetku radova	6
Prijelazna vremena (grijanje i topla voda)	12
Prijemnik radio-sata	9
Prikaz pogona	8, 10, 11
Prikaz smetnje	8, 24
Prikazni elementi	9
Priprema potrošne tople vode	6, 8, 13
Promijeniti datum	8, 21
Promijeniti podešena vremena grijanja	16
Promijeniti temperaturu prostora	14
Prvo puštanje u pogon	6
Puštanje regulacije u pogon	10
Puštanje u pogon	6, 10

R

Radovi na uređaju/instalaciji grijanja	2
Reducirana temperatura prostora (noćna temperatura)	6, 8, 14

S

Sigurnosne upute	2
Sigurnosni ventil spremnika tople vode	31
Simboli na prozorčiću	9
Solarna crpka	9
Spremnik tople vode (inspekcija i održavanje)	31
Stavljanje izvan pogona	11
Stavljanje regulacije izvan pogona	11

Š

Štediti energiju grijanja	32
Štednja energije	32
Što se mora učiniti?	25

T

Temperatura kolektora	22
Temperatura potrošne tople vode Topla voda	6, 8
Topla voda	6, 8
■ isključiti	13
■ podesiti	18
■ uključiti	13, 18
■ upitati	22

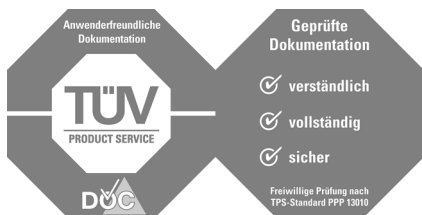
Kazalo (nastavak)

U		V	
Ugovor o održavanju	31	Vitoair	26
Uključenje instalacije	10	Vremena grijanja mijenjati	16
Ukloniti smetnje	25	Vremena uključivanja	16, 19
Upitati informacije	22	Vremenski programi	
Upitati pogonska stanja	22	■ ispitati	16, 19
Upitati solarnu energiju	22	■ za grijanje prostora	6, 16
Upitati stvarne temperature	22	■ za pripremu potrošne	
Upitati temperature	22	tople vode	6, 19
Upitati temperature i pogonska		Z	
stanja (informacija)	22	Zahtjevi za kotlovnice	3
Uputa o važnosti	36	Zaštita od smrzavanja	6, 13, 12
Upute za sigurnost	2	Zelena lampica	8, 10, 11
Uređaj isključiti	11	Zimski pogon	
Uređaj uključiti	10	(grijanje i topla voda)	12
Uvjeti okoline	3		

Uputa o važnosti

Za instalacije grijanja s kotlom, spremnikom PTV-a i Vitotronic 150, tip KB2
br. narudž. 7186 570

Certifikat



Vaš kontakt

Za popratna pitanja ili radove održavanja i popravaka Vaše instalacije obratite se Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje.
Specijaliziranu firmu za grijanje u Vašoj blizini naći ćete npr. pod adresom www.viessmann.com na Internetu.

Viessmann d.o.o. HRVATSKA
Dr. Luje Naletilića 29
HR-10020 Zagreb
Tel.: 0 03 85-1-65 93-650
Fax.: 0 03 85-1-65 46-793
www.viessmann.com

5577 482 HR Pridržavamo pravo na tehničke izmjene!

Proizvedeno na ekološkom papiru,
izbijeljenom bez klora